

CZ

Hrnc / rám

⚠️ Desky antracitové barvy jsou potaženy ochrannou fólií. Před montáží ji prosím odstraňte!

Boční díly sešroubujte zkosením dovnitř. Dbejte na to, aby otvory v hraně byly na jedné straně.

Otočte květináč dnem vzhůru tak, aby otvory v okraji byly nahoře. Všechny šrouby pevně utáhněte.

□ Pokud se jedná o rám pro rostliny, vložte výztužné konzoly (dodávané místo podstavce) a přišroubujte je na místo.

Umístěte základní desky (2 díly) vedle sebe do kbelíku hranou k hraně tak, aby hrana směřovala nahoru. **Sešroubujte** dva jednotlivé díly dohromady a vytvořte **základní desku**.

Nyní **opatrně otočte celý květináč** tak, aby okraj bez otvorů směřoval nahoru a dno bylo rovné.

⚠️ Odmastěte cortenovou ocel!

STOHOVÁNÍ na sebe – kbelíky sešroubujte na děrovaných okrajích.

Corten se dodává v lesklém válcovaném stavu - rezavá patina se vytvoří až časem!
Přiložen je samostatný návod na ošetření oceli Corten.

Antracitově zbarvený plech je pozinkovaný, dodatečně práškově lakovaný a potažený ochrannou fólií – před montáží ji prosím odstraňte!

V obou případech dbejte na správné použití ocelového plechu, abyste se z květináče mohli dlouho těšit.

Ocel (tloušťka 1 mm)

SK

Hrniec / rámček

⚠️ Antracitové desky sú pokryté ochrannou fóliou – pred inštaláciou ju odstráňte!

Bočné diely priskrutkujte k sebe okrajom smerom dovnútra a uistite sa, že otvory v okraji sú na jednej strane.

Otočte hrniec hore dnom tak, aby boli otvory na okraji hore. Pevne utiahnite všetky skrutky.

□ Ak ide o rastlinný rám, vložte spevňujúce konzoly (dodávané namiesto základne) a priskrutkujte ich na miesto.

Umiestnite základové desky (2 diely) vedľa seba do vedra od okraja k okraju tak, aby okraj smeroval nahor. **Zoskrutkujte** dva jednotlivé diely dohromady, aby ste vytvorili **základnú dosku**.

Teraz **opatrně otočte celý kvetináč** tak, aby okraj bez otvorov smeroval nahor a dno bolo rovné.

⚠️ Odmasťujte cortenovú ocel!

NAKLADANIE na seba – vedrá na dierovaných okrajoch zoskrutkujte.

Corten sa dodáva v lesklom valcovanom stave - hrdzavá patina sa vytvorí až časom!
Přiložené sú samostatné pokyny na ošetrenie ocele Corten.

Antracitovo sfarbený plech je pozinkovaný, dodatočne práškově lakovaný a pokrytý ochrannou fóliou – pred montážou ju odstráňte!

V oboch prípadoch dbajte na správne použitie ocelového plechu, aby ste sa zo svojho kvetináča mohli dlho tešiť.

Oceľ (hrúbka 1 mm)



Echter Corten | Wetterfester Baustahl

Auslieferungszustand
des Cortens ist walzblank

Rostpatina
bildet sich mit der Zeit

Color Anthrazit (RAL 7016)

verzinkt und zusätzlich pulverbeschichtet
mit Schutzfolie überzogen → bitte vor der Montage entfernen!

(D) Anzahl Packstücke: 1 Karton

Lieferumfang: 4 Seitenteile, 2 Bodenbleche, Päckchen mit Innensechskantschrauben M5x8 und Sechskantmutter M5
Benötigtes Werkzeug: Inbusschlüssel (Größe 3), Maulschlüssel (Größe 8) – nicht im Lieferumfang enthalten –

(EN) Number of packages: 1 carton

delivery: 4 side panels, 2 bottom plates, package with Allen screws M5x8 and hexagon nut M5
Required tools: Allen key (size 3), spanner (size 8) – not included –

(F) Nombre de colis: 1 boîte

Contenu de la livraison: 4 panneaux latéraux, 2 plaques de base, paquet avec vis à six pans creux M5x8 et écrous à six pans M5
Outils nécessaires: clé Allen (taille 3), clé à fourche (taille 8) – non incluse –

(NL) Aantal pakketten: 1 doos

Leveringsomvang: 4 zijpanelen, 2 bodemplaten, pakket met bin-nen-zeskantschroeven M5x8 en zeskantmoeren M5
Benodigd gereedschap: inbussleutel (maat 3), steeksleutel (maat 8) – niet inbegrepen –

(RO) Număr de colete: 1 cutie

Conținutul livrării: 4 părți laterale, 2 plăci de bază, pachet cu șuruburi cu cap hexagonal M5x8 și piulițe hexagonale M5
Unelte necesare: cheie Allen (dimensiune 3), cheie fixă (dimensiune 8) – nu sunt incluse în livrare –

(CZ) Počet balení: 1 krabice

Rozsah dodávky: 4 boční panely, 2 základní desky, balení se šrouby s vnitřním šestihranem M5x8 a šestihrannými maticemi M5
Potřebné nářadí: imbusový klíč (velikost 3), vidlicový klíč (velikost 8) – není součástí dodávky –

(SK) Počet balení: 1 krabica

Rozsah dodávky: 4 bočné panely, 2 základné desky, balenie so skrutkami s vnútorným šesťhranom M5x8 a šesťhrannými maticami M5
Potrebné nástroje: imbusový kľúč (veľkosť 3), vidlicový kľúč (veľkosť 8) – nie sú súčasťou dodávky –

LOTTE

CLARA

NORA

CARLOTTA

SITZOBJEKT

Sitzdeckel
als Zubehör



Montageanleitung für Pflanzgefäße

assembly instructions for planters

D

EN



Pflanzkübel / Pflanzrahmen

⚠ Anthrazitfarbene Bleche sind mit Schutzfolie überzogen – bitte vor der Montage entfernen!

Seitenteile mit der Kantung nach innen **zusammen schrauben**. Dabei beachten, dass sich die Löcher im Rand auf einer Seite befinden.



Pflanzkübel auf den Kopf drehen, so dass sich die Löcher im Rand oben befinden. Alle Schrauben fest anziehen.

□ Falls es sich um einen Pflanzrahmen handelt, Verstärkungswinkel (statt des Bodens mitgeliefert) einlegen und verschrauben.



Bodenbleche (2 Teile) Kantung an Kantung nebeneinander in den Kübel legen, so dass die Kantung nach oben zeigt. Die beiden Einzelteile zu einem **Bodenblech zusammen schrauben**.



Nun den kompletten **Pflanzkübel vorsichtig umdrehen**, so dass der Rand ohne Lochung nach oben zeigt und der Boden eine glatte Ebene ergibt.

⚠ Cortenstahl entfetten!

STAPELUNG übereinander – die Kübel an den gelochten Rändern verschrauben.

Planters / plant frames

⚠ Anthracite-colored sheets are covered with a protective film. Please remove before assembly!

Screw the side parts together with the bevelling inwards. Make sure that the holes in the edge are on one side.

Turn the planter upside down so that the holes are in the top edge. Tighten all screws firmly.

□ If it is a plant frame, insert the reinforcement brackets (supplied instead of the base) and screw them in place.

Place Floor plates (2 parts) edging on edge next to each other in the planter so that the edging points upwards. Screw the two individual parts together to **form a base plate**.

Now **carefully turn over the entire planter**, so that the edge without perforation points upwards and the bottom results in a smooth plane.

⚠ Degrease corten steel!

STACKING on top of each other – screw the tubs together at the perforated edges.

F

NL

RO

Bacs à plantes / Cadre de plantation

⚠ Les tôles de couleur anthracite sont recouvertes d'un film de protection – veuillez l'enlever avant le montage!

Visser les parties latérales avec le bord vers l'intérieur, en veillant à ce que les trous dans le bord se trouvent sur un côté.

Retournez le pot de fleurs de manière à ce que les trous sur le bord soient en haut. Serrez fermement toutes les vis.

□ S'il s'agit d'un cadre de plantation, insérer maintenant les équerres de renfort (fournies à la place du fond) et les visser.

Placez les plaques de base (2 parties) côte à côte dans le seau, bord à bord, de manière à ce que le bord soit dirigé vers le haut. Vissez les deux pièces ensemble pour **former une plaque de base**.

Maintenant, retournez soigneusement l'ensemble du pot de fleurs de manière à ce que le bord sans trous pointe vers le haut et que le fond soit plat.

⚠ Dégraisser l'acier Corten!

EMPILEMENT les uns sur les autres – vissez les seaux ensemble au niveau des bords perforés.

Plantenbakken / plantenframes

⚠ Antracietkleurige platen zijn bedekt met beschermfolie – verwijder deze vóór installatie!

Schroef de zijdelen aan elkaar met de rand naar binnen gericht, zorg ervoor dat de gaten in de rand aan één kant zitten.

Draai de plantenbak ondersteboven zodat de gaten in de rand bovenaan zitten. Draai alle schroeven stevig vast.

□ Als het een plantenframe is, plaats dan de verstevigingsbeugels (meegeleverd in plaats van de basis) en schroef ze vast.

Plaats de bodemplaten (2 delen) naast elkaar in de emmer, rand tegen rand, zodat de rand naar boven wijst. Schroef de twee afzonderlijke delen samen om een **basisplaat te vormen**.

Keer nu voorzichtig de hele plantenpot om, zodat de rand zonder gaten naar boven wijst en de bodem vlak is.

⚠ Cortenstaal ontvetten!

Op elkaar **STAPELEN** – de emmers aan de geperforeerde randen aan elkaar schroeven.

Ghivece / Cadre pentru plante

⚠ Foliile de culoare antracit sunt acoperite cu o peliculă protectoare – îndepărtați-o înainte de instalare!

Înșurubați părțile laterale cu marginea îndoită spre interior. Asigurați-vă că găurile din margine se află pe aceeași parte.

Întoarceți ghiveciul cu susul în jos, astfel încât orificiile din margine să se afle în partea superioară. Strângeți bine toate șuruburile.

□ În cazul unui cadru pentru plante, introduceți și înșurubați colțurile de întărire (furnizate împreună cu fundul).

Tablele de fund (2 piese) Așezați-le una lângă alta în găleată, cu marginea îndoită orientată în sus. **Înșurubați** cele două piese individuale pentru a forma o **tablă de fund**.

Acum, **întoarceți cu grijă ghiveciul complet**, astfel încât marginea fără perforații să fie orientată în sus, iar fundul să formeze o suprafață plană.

⚠ Degresați oțelul Corten!

STIVUIRE unul peste altul – înșurubați gălețile la marginile perforate.

palatino
EXCLUSIVE LINE

Auslieferungszustand des Cortens ist walzblank – Rostpatina bildet sich erst mit der Zeit!

Zur Behandlung des Cortenstahls liegt eine separate Anleitung bei.

Anthrazitfarbiges Blech ist verzinkt, zusätzlich pulverbeschichtet und mit Schutzfolie überzogen.

In beiden Fällen achten Sie auf die werkstoffgerechte Verwendung des Stahlblechs, damit Sie lange Freude an Ihrem Pflanzgefäß haben.

Stahl (Dicke 1 mm)

The Corten is delivered in a bright-rolled condition - rust patina only forms over time!

Separate instructions for treating the Corten steel are enclosed.

Anthracite-coloured sheet metal is galvanized, additionally powder-coated and covered with protective film.

In both cases, make sure that the sheet steel is used correctly so that you can enjoy your planter for a long time.

Steel (thickness 1 mm)

Le Corten est livré à l'état brut de laminage – la patine de rouille ne se forme qu'avec le temps !

Un mode d'emploi séparé est joint pour le traitement de l'acier Corten.

La tôle de couleur anthracite est galvanisée, en plus recouverte d'un revêtement par poudre et d'un film de protection.

Dans les deux cas, veuillez à utiliser la tôle d'acier en fonction du matériau afin de pouvoir profiter longtemps de votre bac à plantes.

Acier (épaisseur 1 mm)

Het Corten wordt geleverd in blank gewalste staat – roestpatina vormt zich pas na verloop van tijd! Aparte instructies voor het behandelen van het Cortenstaal zijn bijgevoegd.

Antracietkleurig plaatstaal is galvaniseerd, extra gepoedercoat en bedekt met beschermfolie.

Zorg er in beide gevallen voor dat het plaatstaal op de juiste manier wordt gebruikt, zodat je lang plezier hebt van je plantenbak.

Staal (dikte 1 mm)

Cortenul este livrat în stare laminată – patina ruginii se formează numai în timp!

Pentru tratarea oțelului Corten se atașează un manual separat.

Tablele de culoare antracit sunt zincate, acoperite suplimentar cu pulbere și acoperite cu folie de protecție.

În ambele cazuri, asigurați-vă că tabla de oțel este utilizată în mod corect, astfel încât să vă puteți bucura mult timp de ghiveciul dvs.

Oțel (grosime 1 mm)

